



## Iran Data Portal

Speaker or Agency: Ayatollah Montazeri

Title: The message from Grand Ayatollah Montazeri regarding the staged trials

Language: English, Persian

Western Date: 4 August 2009

Persian Date: 13 Mordad 1388

Source:

[http://www.facebook.com/note.php?note\\_id=113080217927&id=106612913729&ref=mfhttp://www.amontazeri.com/farsi/topic.asp?TOPIC\\_ID=217&FORUM\\_ID=2&CAT\\_ID=2&Topic\\_Title](http://www.facebook.com/note.php?note_id=113080217927&id=106612913729&ref=mfhttp://www.amontazeri.com/farsi/topic.asp?TOPIC_ID=217&FORUM_ID=2&CAT_ID=2&Topic_Title)

---

The message from Grand Ayatollah Montazeri regarding the staged trials

In the name of God, the Compassionate and the Merciful

The believing men and women are allies of one another. They advocate righteousness and forbid evil. (The Holy Quran, Chapter Tobe, Versus 71)

With great surprise and deep sorrow, our dear and agonized nation these days is witnessing the broadcasting of the immoral, unethical and illegal forced confessions of their imprisoned loved ones who have been detained for more than forty days and some of them have even innocently reached the martyrdom.

Yours truly as mentioned in my previous messages:

These kinds of confessions and their methods that are unfortunately often used in the Islamic Republic and are obtained in illegal prisons and in absolutely unusual situations and by deceiving and threatening the prisoner and isolating and cutting him from the truth [and current events] are criminal from the religious and judiciary point of view. They totally lack any legitimacy from the religious and legal point of view and are seen as a big sin and crime against the society. Those who have advised or executed or ordered such actions should be put on trial and moreover no fair court can and should use these [forced] confessions and interviews to give a verdict.

It has been quoted from Imam Sadeqh that Imam Ali once said: “Anybody who under threats, pressure and in prison admits to something should not be prosecuted for that”. (Vasael Al-Shia, Ketab Al-Hodood) and it has been said in another narrative that the Imam (Ali) said: “Anybody who as a result of fear or physical abuse (torture) confesses to any crime, should not be prosecuted for that” (Da’aaem Al-Islam , Volume 2, Page 466). Based on these narratives, no Shi’a scholars considers admission and confessions obtained under pressure, threats and unusual circumstances, even if it is against the person who is making the confession, valid and credible from the religion point of view.

Above that, humiliating senior figures vital for the Revolution and for the creation of the government, unjustly and based on empty accusations, is one of the greatest sins that will bring those responsible to a situation that they themselves will suffer. People will question what kind of government is this where its former high-ranked members from [previous] administrations, parliaments, and etc., who have played vital roles in the creation of the government, are being accused of treason.

As an advice and in the frame of the [religious principle to] “advocate

righteousness and forbid evil” once again I warn the authorities and ask them to do something so that the people’s right that was denied during the [tenth presidential] election be compensated and the lost confidence be restored so that people will be satisfied; and not by suppression and imprisonment of hundreds of protestors once again commit a bad deed and imprison people and individuals who are [respected,] well-known and recognized for their services and sacrifices for the Revolution, the government and the people and each of them has been serving in sensitive responsibilities for several years and create such an environment for them that they speak against their own ideology and thoughts and in the ordered and staged trial say what the rulers want to hear and against their beliefs and ideas, and confess to treasons and crimes they have not committed and are not in their nature, and no intelligent human being will believe their confessions.

Why do they act in such a way that people compare their courts to those of Stalin, Saddam and other dictators? Why [they act] against the orders of that Imam (Ali) regarding obtaining confessions in prison, the rulers who claim to adhere to Shi’a laws and follow Imam Ali use pressure and threats? And why [by their actions] cast doubt on the real face and identity of the religion and its ruling, and taint it nationally and internationally.

Certainly doing these interviews and obtaining these untruthful confessions from prisoners and broadcasting them would not solve any of many problems of the country, but create distrust, anger and revolt in the people. Based on the constitution this country belongs to all the people and they are entitled to peaceful gatherings, press and even radio and television to express themselves, but why are radio and television solely under control of the government? And why does any peaceful gathering of people face violence, incarceration and torture as a result?

At the end, with sympathy for the suffered families who lost their beloved youth in the events after the election and with a saddened heart once again I express my condolences and ask God's blessing for them and patience for their families and immediate release for all detainees of the recent events and awareness, awakening, kindness and reservation for those responsible [for these imprisonments].

And may peace be upon the righteous worshipers of God and may God's mercy and blessings be upon them.

Husein Ali Montazeri

پیام آیت الله العظمی منتظری در اعتراض به برگزاری دادگاههای فرمایشی

بسم الله الرحمن الرحيم

(والمؤمنون والمؤمنات بعضهم اولياء بعض يأمرون بالمعروف و ينهون عن المنكر )  
(سوره توبه ، آیه 71)

با کمال تعجب و تأسف ، مردم عزیز و زجرکشیده ما این روزها ناباورانه شاهد پخش غیر شرعی و غیر قانونی و غیر اخلاقی مصاحبه اسیران و عزیزان در بندشان می‌باشند؛ عزیزی که بیش از چهل روز است محبوسند و از بین آنان تعدادی هم مظلومانه به شهادت رسیده اند.

این جانب در پیام های قبلی یادآور شدم:

این گونه اقرارها و اعتراف گیری ها که متأسفانه سالهاست در جمهوری اسلامی رائج شده و در زندان های غیر قانونی و در شرایط کاملاً غیرعادی و با فریب و تهدید زندانی و قطع نمودن رابطه او با واقعیت های جامعه و با وارد نمودن فشارهای روحی و جسمی گرفته می‌شود، بکلی فاقد جاهت شرعی و قانونی بوده و از منکرات

و گناهان بزرگ به حساب می‌آید؛ و از نظر شرعی و قانونی جرم قطعی خواهد بود. که مباشران و متصدیان و آمران آنها باید محاکمه و تعزیر شوند، و از طرفی هیچ محکمه صالحی نباید و نمی‌تواند کسی را بر اساس این گونه اعترافات و مصاحبه‌ها محکوم به حکمی نماید.

از امام صادق (ع) نقل شده که حضرت امیر(ع) فرمودند: "هر کس با تهدید و تخویف و یا در زندان به چیزی اقرار نماید، نباید بر او حدی جاری شود." (وسائل الشیعة، کتاب الحدود). و در روایت دیگر نقل شده که آن حضرت فرمودند: "هر کس در اثر ترساندن یا ضرب و کتک و یا در زندان به کاری که موجب حد است اقرار نماید، نباید آن حد بر او جاری شود." (دعائم الاسلام، ج 2، ص 466). و به استناد همین روایات است که همه فقهای شیعه اقرار و اعتراف با زور و تهدید و در شرایط غیر عادی را حتی علیه خود متهم شرعا حجت و نافذ نمی‌دانند.

علاوه بر آن شکستن شخصیت‌های سابقه دار و موثر در انقلاب و تشکیل نظام به بهانه‌های واهی و ناجوانمردانه خود یکی دیگر از گناهان کبیره است که آمران و عاملان آن را گرفتار وضعیتی خواهد کرد که بی‌تردید دامن خود آنها را هم خواهد گرفت. مردم می‌پرسند این چه نظامی است که مسئولین بلندپایه قبلی آن در دولت و مجلس و غیره که بسیاری از آنان در تشکیل نظام نقش موثر داشته‌اند، به خیانت به کشور متهم می‌شوند؟!

این جانب از باب امر به معروف و نهی از منکر و از باب خیرخواهی و نصیحت، مجدداً به تصمیم گیرندگان و دست‌اندرکاران امور تذکر می‌دهم و از آنان می‌خواهم کاری بکنند تا حقوق تضییع شده مردم در انتخابات جبران شود و اعتماد از دست رفته برگردد و کاری کنند تا مردم راضی شوند؛ نه اینکه پس از سرکوب آنان و زندانی نمودن صدها نفر از مردم معترض، اقدام به انجام منکر دیگری کرده و افراد و شخصیت‌هایی که به خدمتگزاری به انقلاب و نظام و مردم شناخته شده‌اند و هر کدام سالها در مسئولیت‌های حساس خدمت نموده‌اند را زندانی نموده و آنان را در شرایطی قرار دهند تا مجبور شوند در دادگاه‌های نمایشی و فرمایشی بر خلاف عقائد و افکار خود و مطابق میل حاکمان صحبت کنند و به نفاق و خیانت و به گناهان نکرده‌ای اعتراف نمایند که هیچ سختی با آنان ندارد و هیچ انسان عاقلی آن را قبول نمی‌کند.

چرا کاری می‌کنند تا مردم دادگاه‌های آنها را با دادگاه‌های استالین و صدام و سایر دیکتاتورها مقایسه نمایند؟ حاکمانی که مدعی تشیع و پیروی از حضرت علی (ع) می‌باشند چرا بر خلاف دستورات آن حضرت در مورد اقرار و اعتراف در زندان و با تهدید و فشار عمل می‌کنند؟ و چرا چهره اصل دین و مذهب و حاکمیت دینی را زیر سوال برده و در داخل و خارج خراب و مشوه می‌کنند؟

به یقین انجام این مصاحبه ها و گرفتن این اعترافات دروغ و خلاف واقع از اسیران در بند و پخش آنها، علاوه بر این که هیچ مشکلی از مشکلات عدیده کشور را حل نمی کند، بی اعتمادی مردم و خشم و عصیان آنان را بیش از پیش در پی دارد و بحران کنونی جمهوری اسلامی را عمیق تر خواهد کرد و جایگاه آن را در دنیا ضعیف تر از پیش می سازد. بر حسب قانون اساسی ، کشور متعلق به همه مردم است و آنان حق دارند به وسیله تجمعات آرام و جرائد و حتی رادیو و تلویزیون نظرات خویش را ابراز نمایند. چرا رادیو و تلویزیون فقط در اختیار حاکمیت است ؟ و چرا تجمعات آرام و متین مردم ، چماق و بازداشت و شکنجه و محاکمات کذایی را در پی دارد؟

در خاتمه این جانب ضمن اظهار همدردی با خانواده های داغدار و مصیبت زده که جوانان عزیز خود را در حوادث بعد از انتخابات از دست دادند، با قلبی محزون دیگر بار به آنان تسلیت می گویم و از خداوند بزرگ برای آن عزیزان مغفرت و رحمت الهی ، و برای خانواده ها و بازماندگان معزز آنان صبر جمیل و اجر جزیل ، و برای همه زندانیان حوادث اخیر آزادی فوری ، و برای متصدیان امور تنبه و بیداری و انعطاف و اعتدال از ملت عزیز را مسألت می نمایم.

والسلام علی عباد الله الصالحین و رحمة الله و برکاته.

حسینعلی منتظری